

# LES ECHOS DE SAINT-MAURICE

Edition numérique

Marcel MICHELET

Bibliographie : Vie de St-Dominique par Jarrett

Dans *Echos de Saint-Maurice*, 1947, tome 45, p. 270

© Abbaye de Saint-Maurice 2012

## BIBLIOGRAPHIE

VIE DE SAINT DOMINIQUE, par Bede Jarrett O. P.

Traduction française de Marcelle Dalloni.

Editions St-Paul, Fribourg.

Aux jeunes avides de connaître et de s'assimiler le beau et le vrai, le Père Jarrett propose de consacrer quelques instants de leurs loisirs à la vie de Saint Dominique. Je sais bien que dans certains milieux, on a l'habitude de considérer les écrits de cette sorte comme d'un genre quelque peu inférieur. Une vie de saint ! On ne consent à lui décerner des éloges que si l'originalité du récit ou l'intérêt de l'érudition forcent notre attention. Nous n'approuvons certes pas un tel raisonnement. Pourtant, à dire vrai, il faut reconnaître que cet esprit critique du lecteur contemporain a contribué à remettre en honneur l'hagiographie.

A la louange de l'auteur et de la traductrice, nous croyons pouvoir accorder à cette Vie de Saint Dominique les qualités d'un livre bien fait. M<sup>lle</sup> Dalloni a mis tout son soin à traduire cet ouvrage en une langue française claire et châtiée, et elle a de plus enrichi le texte d'images inédites et fort belles. D'un style qui plaît, ce livre raconte une vie qui mérite d'être connue. Et nul mieux que le Père Jarrett n'a pénétré l'âme et le cœur du Père des Prêcheurs. Il a su donner à cette analyse psychologique le charme de la séduction. Une fois le livre ouvert, il n'est guère possible de s'arrêter. Il n'y a plus qu'à suivre Saint Dominique, en esprit du moins, sur le chemin de la perfection.

Aimant l'étude et ne s'intéressant guère aux bruits de la société, il semble que Dominique, nommé chanoine d'Osma à l'âge de vingt-cinq ans, soit parvenu à la carrière rêvée. Il pourra désormais jouer au moine austère : partager son temps entre l'office du chœur et les rigueurs d'une pénitence volontaire. Mais le Maître choisit souvent des voies imprévues. L'appel divin allait demander à Saint Dominique de se donner d'une autre manière, corps et âme, à l'aventure chrétienne. Choisi pour une mission diplomatique, il accompagne son évêque Diego chez un certain « Seigneur des Marches ». Il lui fallait ce voyage pour prendre contact avec la nouvelle hérésie qui infestait l'église. A Toulouse, il passe toute une nuit à discuter et à convaincre d'erreur l'aubergiste et ses hôtes. Dieu a touché son cœur. Il sera désormais cet infatigable « Prédicateur de la vérité » que nous connaissons.

Nous ne pouvons que recommander vivement cette biographie de Saint Dominique. Sa lecture donnera à tout homme avide de vérité une parcelle de la douceur et du réconfort qui émane de l'âme des élus. Et grâce à M<sup>lle</sup> Dalloni et au Père Jarrett, Saint Dominique demeurera pour beaucoup de jeunes de notre génération :

« Un portail battant,  
Qui relie  
Le monde invisible au visible. »

M.